

GAZETA TRANSILVANIEI.

REDACTIUNEA ȘI ADMINISTRATIUNEA:
BRAȘOVŪ, piața mare Nr. 22.

SĂ PRENUMERĂ:

la poște, la librării și pe la dd. corespondenți.

„GAZETA“ IEȘE ÎN FIECARE ȚI.

ANULŪ L.

ANUNȚIURILE:

Pe unŷ anŷ 12 flor., pe șese luni 6 flor., pe trei luni 3 flor.

O seriă garmondă 6 cr. și timbru de 30 cr. v. a. pentru fiecare publicare

România și străinătate:

Pe anŷ 40 fr., pe șese luni 20 fr., pe trei luni 10 franci.

Scrisorile nefrancoate nu se primesc. — Manuscripte nu se returnează.

N^o 157.

Sâmbătă, 18 (30) Iulie.

1887.

Brașovŷ, 17 Iulie 1887.

Incheiândŷ darea de sēmă, ce amŷ făcut'o în numerii precedenți ai fōiei nōstre asupra articolului despre „Sașii ardeleni“ apărutŷ de curândŷ în „Neue freie Presse“, amŷ ȳisŷ cā vomŷ reveni îndatā ce vomŷ vedē rēspunsulŷ ȳiarelorŷ sāsesci.

Aȳi suntemŷ în pozițiune de a putē împārțāși cetitorilorŷ noștri acestŷ rēspunsŷ.

Atātŷ „Siebenbŷrgisch - deutsches - Tagblatt“ din Sibiu cātŷ și „Kronstāder-Zeitung“ de aici s'au pronunțatŷ în cestiunea atinsā de fōia vienesā.

Amēndouē ȳiarele sāsesci declarā, cā este falsā informațiunea ce o primesce „N. fr. Presse“, cā Sașii ardeleni s'ar fi sāturatŷ de politica opoșițiunalā.

„Politica sāsescā este și aȳi totŷ cea de mai înainte, ea este politica apērării“ — esclamā „Sieb. d. Tagblatt“.

„Politica nōstrā opoșițiunalā“ — ȳice „Kronstāder Ztg.“ — „nu e o „politicā de separare“, ci o politicā de apērare în contra atacurilorŷ, ce le îndrēptā guvernulŷ asupra condițiunilorŷ fundamentale ale existenței nōstre, o politicā de rezistențā în contra asuprirei limbei nōstre materne și a individualității și culturii nōstre naționale... politicā pe care o profesēzā întrēga partidā poporalā sāsescā...“

Va sē ȳicā ambele organe naționale sāsesci afirmā deopotrivā, cā politica sāsescā este „o politicā de apērare.“

Se nasce acum întrebarea pānā unde merge acestā politicā de apērare?

„Politica nōstrā este o politicā de apērare“ ȳice „Sieb. d. Tagblatt“, „pentru cā ni s'a impusŷ lupta; din partea reprezentanțilorŷ poporului sāsescŷ s'a datŷ însē nu numai odatā espresiuē cugetului, cā nu noi amŷ turburatŷ pacea și cā lupta încetezā de sine în momentul cānd vorŷ fi satisfăcute dorințele nōstre drepte și va fi recunoscutŷ dreptulŷ nostru violatŷ.... Din partea guvernului nu s'a întēplatŷ nimicŷ ce s'ar putē tālmāci așa, cā voesce sē înceteze a mai asupri pe Sași. Deși aici depinde multŷ și dela persōne, cestiunile de carŷ se tractēzā nu suntŷ exclusivŷ și în prima liniā cestiuni de persōne. Trebuie sē se procedā seriosŷ cu adevērata și prin lege garantata egala îndrēptāȳire.“

„Kronstāder Ztg.“ merge unŷ pasŷ mai departe și aratā mai de aprōpe minimulŷ concesiunilorŷ, ce ar trebui, dupā ea, sē le facā Sașilorŷ guvernulŷ ungurescŷ ca sē „înceteze de sine“ lupta lorŷ contra lui.

Dupā ce aratā, cā partida poporalā sāsescā este aplecatā a se înțelegē cu guvernulŷ ungurescŷ, dēr nu așa ca sē i se supunā necondiȳionatŷ, ci numai dēcā va înlătura cauzele gravaminelorŷ Sașilorŷ ardeleni, „Kronstāder Ztg.“ ȳice:

„Diferite semne, ca discursulŷ lui Csernatony în Fiume ș. a. precum și espunerile corespondentului peștanŷ alŷ lui „N. fr. Presse“, care se pare cā este apropiatŷ guvernului, aratā, cā guvernulŷ în adevērŷ se ocupā cu cugetulŷ, de a înlătura și a îndrepta celŷ puținŷ nedreptăȳile cele mai flagrante, ce li s'au făcutŷ Sașilorŷ în cursulŷ celorŷ 15 ani din urmā. Dēcā s'ar întēmpla acestā în adevērŷ, atuncŷ Sașii de sigurŷ nu se vorŷ gândi multŷ de a face pace cu guvernulŷ.“

Este primŷ urmare ôrocāre deosebire între enunțāțiunile celorŷ douē foi ale partidei poporale sāsesci. Pre cānd „Sieb. d. Tagblatt“ vorbesce încā de o seriosā executare a legii de naționalițate, „Kronstāder Ztg.“ admite pacea și în casulŷ cānd s'ar delătura măcarŷ cele mai flagrante nedreptăȳiri, ce li s'au făcutŷ Sașilorŷ de 15 ani încōce.

Se mai deosebescŷ pārerile ambelorŷ foi și în privința numerului guvernamentalilorŷ sași aleși în dietā. Fōia sibiianā ȳice, cā suntŷ patru pe cānd cea de aici vorbesce numai de trei guvernamentali.

În fondŷ însē se unescŷ ambele organe sāsesci în pārerē, cā Sașii ardeleni nu numai cā considerā ca posibilā, ci dorescŷ chiar o tranșacțiune cu guvernulŷ actualŷ alŷ lui Tisza.

Și acestā este, ce ne interesēzā pe noi Romānii ardeleni mai multŷ.

De ce? — vomŷ arātā în curēndŷ, cānd ne vomŷ da și noi, dupā cum amŷ promisŷ, opiniunea asupra atitudinii politice a Sașilorŷ ardeleni.

Din afarā.

Intr'unŷ articolŷ intitulatŷ „Francia și Germania“, „Kreuzzeitung“ exprimā temerea de a vedē formāndŷ-se în curēndŷ unŷ cabinetŷ francesŷ Clemenceau-Rochefort cu generalulŷ Boulanger ca ministru de rēșboiu. Unŷ asemenea evenimentŷ, ȳice fōia berlinesā, ar fi semnalulŷ rēșboiului socialŷ, sēu alŷ unui rēșboiu de rēșbunare. „Kreuzzeitung“ conchide cā pe de o parte persecuțiunile nebune la care suntŷ supuși Germanii în Francia și pe de altā parte atitudinea Rusiei vorŷ sili Germania d'a grābi o ra catastrofei. Se crede în generalŷ cā acestŷ articolŷ nu este inspiratŷ.

În cercurile diplomatice din Petersburgŷ i se dā o mare însemnătate înțelegerei stabilite între Anglia și Rusia asupra delimitării graniței afgane. Se crede cu hotārē, cā acestui aranjamentŷ în privința Afganistanului îi vorŷ urma și alte încercāri d'a se înțelegē Rusia și Anglia pe tērēmulŷ politiceii europene și se preȳice chiar, cā acestā schimbare între raporturile Rusiei și Angliei se va da pe față în scurtŷ timpŷ. Rezolvarea cestiunei granițelorŷ afgane a fostŷ pānā mai eri-alaltāeri fōrte problematicā, deôrece ministerulŷ rusŷ de rēșboiu și, precum se ȳice, chiar șefulŷ departamentului asiaticŷ, care a presidatŷ comisiunea de delimitare, și-au datŷ mari silințe sē zādārnicescā tractările. Numai cānd monarhulŷ s'a amestecatŷ în mersulŷ tractărilorŷ, a fostŷ posibilŷ sē se obȳinā o înțelegere.

Ministrulŷ de rēșboiu francesŷ a inspectatŷ scōlele militare din Sain-Cyr și a ȳinutŷ elevilorŷ o cuvēntare, în care și-a exprimatŷ convingerea, cā oficerii viitori ce vorŷ eși din acestā scōlā vorŷ fi demni de predecesorii lorŷ. Impōrtā, a adausŷ ministru, ca sē se scie dincolo de granițe, cā națiunea francesā n'a degeneratŷ, ci e gata sē și dea tōte silințele și sē aducā orice sacrificiu spre a și conserva onōrea și demnitatea.

În adunarea poporului din Copenhaga, ministrulŷ de rēșboiu a accentuatŷ necesitatea imperiosā d'a se întări mijlōcele de apērare a capitalei și de a se spori armata de uscatŷ, deôrece Danemarca nu mai e stāpānā pe mare. Ministrulŷ a exprimatŷ temeri de unŷ apropiatŷ rēșboiu.

„Pol. Korr.“ e informatā din Bucuresci, cā observarea făcutā, într'una din ultimele ședințe ale consiliului de ministri, de cātrā ministru-președinte Brătianu, cum cā actuala situațiune esternā pricinuesce cele mai serioșe îngrijiri, e a se reduce la împrejurarea, cā ministru-președinte motivāndŷ o comandā pentru scopuri militare accentuā, ca Romānia în actuala situațiune nesigurā a lumii nu trebuie sē uite sub nici o împrejurare datorŷ propriei apērării.

Precum se asigurā în cercuri bine informate din Viena, pānā acum nu s'a fixatŷ nici o ȳi hotārītā pentru întēlnirea monarhilorŷ austro-ungarŷ și germanŷ în Gastein. De asemenea nu s'a

luatŷ nici o hotārē definitivā asupra timpului și locului întēlnirii contelui Kalnoky cu prințul Bismarck. Atātā e sigurŷ cā amēndoi bărbații de statŷ se vorŷ întēlni și în anulŷ acesta.

În privința cuprinsului comunicării ce a făcutŷ de curēndŷ Porȳii ambasadorulŷ rusŷ Nelidoff în cestiunea bulgarā, se ȳice cā Rusia repetā rēspunsulŷ ce l'a datŷ Porȳii la ultima întrebare ce i-a făcutŷ, cā adevēcā Rusia numai atuncŷ va oferi māna sa pentru rezolvarea cestiunei bulgare și va eși din pasivitatea sa, cānd i se va da asigurarea, cā actualii puternicii din Bulgaria se retragŷ și, conformŷ propunerilorŷ ruse, va ajunge în fruntea Bulgariei unŷ singurŷ regentŷ.

Revoltā țērānescā în Galiția.

O telegramā din 26 Iulie ne comunicase cā în cerculŷ galițianŷ Rudki au izbucnitŷ turburări între țērāni și cā s'au trimisŷ în contra lorŷ 180 de gendarmi.

Dupā amēruntele ce le avemŷ, turburările au izbucnitŷ din cauza noiei legi a șoselelorŷ, croitā de dieta din Lemberg, lege care a nemulțamitŷ populațiunea țērānescā a Galiției și introducerea ei a întēmpinatŷ violențā opoșițiune.

Mișcarea țērānescā contra legii a pornitŷ din satulŷ Tuliglowy, de unde s'au trimisŷ cerculare comunelor vecine cu provocarea, sē se alătore la mișcare. Locuitorii din Romanowka în cerculŷ Rudki s'au înarmatŷ cu cio-mage, cu imblăcii și cu cōșe și ajutați de comunele vecine Koropuzs și Chiszowice au nāvālitŷ asupra gendarmilorŷ, carŷ fuseserā trimisŷi contra lorŷ. Gendarmii făcēndŷ usŷ de arme, au impușcatŷ vr'o cincŷ țērāni, dintre carŷ doi au muritŷ. E temere cā populațiunea fiindŷ amāritā se adunā în mare mulțime pe șosele spre a opune rezistențā energeticā.

SCRIRILE ȳILEI.

Foile unguresci s'au pusŷ pe gânduri în fine din cauza greutățilorŷ mari, ce apasā pe „poporulŷ din Ungaria.“ E vorba de națiunea domnitoare, de Maghiari, pe carŷ „Budapesti Hirlap“ nu-i pōte compātimi de ajuns pentru amara sōrte la care i-a dusŷ ȳările grele. Într'unŷ articolŷ de fondŷ, vorbindŷ despre multele execuțiuni ce se facŷ poporului ungurescŷ pentru dare, „Bud. Hirl.“ numesce modulŷ de colectare a dārei devastare tātārēscā și articolulŷ și-lŷ incepe cu cuvintele: „Sē plātīmŷ Maghiarilorŷ, cāci vine Tātārulŷ.“ „Kolozsvar“, vrēndŷ sē rēspundā lui „Bud. Hirl.“, îi aduce aminte de avantajele ce le are contribuabilulŷ, care în schimbulŷ dārei plătite capātā protecȳie, este asiguratŷ și dobēndesce mii de folose pe terenulŷ dezvoltării culturale. „Kolozsvar“ face negreșitŷ alusiune la scōlele maghiare, cāci în adevērŷ din banii contribuabililorŷ sē facŷ și multe scōle pentru poporulŷ maghiarŷ. Ce recompensā îi se dā însē în schimbulŷ acestorŷ dāri poporului românŷ, cāruiā scōle nu i se facŷ, libertatea individualā nu-i este asigurată, averea mereu îi este atātātā, ēr dāriile suntŷ mai grele cu multŷ ca ale Maghiarilorŷ? Acum își pōte închipui ori-cine, cā la ce devastare tātārēscā — vorba lui „Bud. Hirl.“ — e espusŷ poporulŷ românŷ, dēcā Maghiarii, ocrotiți și proteȳiați, au ajunsŷ la despozare!

Se scrie din Canija mare cā la 16 Iulie n. s'a făcutŷ arātare penalā le tribunalulŷ de acotŷ contra a 150 alegōtorŷ de ai partidei guvernamentale, carŷ pōtŷ fi neîndoiosŷ dovediți cā au fostŷ mituiți. Petiȳia cātrā camera deputațilorŷ pentru analarea alegerei e gata; documentele alăturate la ea vorŷ arunca tristā luminā asupra procederei partidei guvernamentale.

Dupā cum i se comunicā din Pesta foiei vienezē „Pol. Korr.“ cu privire la plānuita desființare a regalierilorŷ și în specialŷ a dreptului de crāșmārītā, guvernulŷ ungurescŷ s'a hotārītŷ, ca acelea sē nu le rēscumțere pentru comune, ci pentru statŷ. În șeptēmanile din urmā s'a procedatŷ la compunerea unui tablou despre veni-

tele actuale ale regalului de crăsmărit. De altminterlea afacerea, în special partea financiară a ei, se află încă într'unu stadiu începător, așa că acum încă nu poate fi vorba de a alerga guvernul la piața de bani pentru acest scop. — Va să zică un nou împrumut bate la ușe și în același timp și răscumpărarea regalelor în folosul statului, er nu al comunelor! Din ce în ce mai bine.

—x—

În comuna Racoșul de Jos, comit. Albei de sus, s'au bolnavit 21 copii de vârsat (bubată) dintre cari 10 au murit, 6 s'au însănătoșat, 5 au rămas încă în căutare.

—x—

Intr'o comună de lângă Cernăuți, în Bucovina, săteni, infuriați pentru că au pierdut un loc de pășune, s'au revoltat și au înpușcat pe proprietarul Volcynski, în a cărui proprietate a trecut numitul loc de pășune. S'au trimis trupe pentru restabilirea ordinii.

—x—

Bietul oficios „Nemzet” a pățit'o cât de bună. În numărul său dela 22 Iulie n. aducând scirea despre omofirea lui Henry Stanley, vestitul scrutător african, și vrând să-i facă biografia, o face pe a lordului Edward Henry Derby Smith Stanley, un bărbat de stat engles, care în viața lui nu s'a ocupat de Africa. Cine îi va fi făcut posna acesta lui Moriz Jokai, directorul foii, nu ni-se spune, destul că în următorul număr a rectificat.

—x—

În 16 Iulie n. a fost omorâtă în Varadia locuitoră de acolo Maria Bela; a fost omorâtă în ziua mare și jefuită de 270 fl. și mai multe efecte de valoare. Principala hoț și ucigaș Jovan Buzan a fost prins în ziua următoare, dăr înainte de a fi judecat, s'a executat însuși spânzurându-se cu cureaua în închisore.

—x—

D-lu Iosif Marinu, locotenent de artilerie din armata austro-ungară, s'a primit în armata română, regimentul 1 de artilerie, pe ziua de 8 Iulie 1887, cu gradul de locotenent și cu vechimea în acest grad dela data de 8 Iulie, scrie „România”.

—x—

Diracțiunea căilor ferate adriatice din Italia a făcut însemnate reduțiuni pe căile ferate pentru ca să potă atrage transportul de cereale dela Dunărea de Jos și Marea Neagră la Veneția, de unde apoi se ia drumul Esotthard spre Elveția.

—x—

În grădina hotelului „Pomul verde” va cânta mâne séră Sâmbătă 18 (30) Iulie musica regimentului 2 de infanterie. Inceputul la 8 ore.

In memoria lui Aron Florianu.

Cuvânt funebrelu rostit de d. D. A. Laurianu la înmormântare.

Te-ai dus și tu, bătrâne!

Erai aproape singur în picioare dintre tovarășii tăi de luptă, dăr securea morții trebuia să te abată și pe sine, ștejarul falnic care biruise atâtea vijelii!

Multa viață a trebuit să fii în tine, ca să poți lupta aproape un veci. Și partea cea mai frumoasă a vieții tale ai dăruit-o școlii. Astăzi școla te plânge, cum te plânge și familia ta.

Venit de peste munți, după revoluția lui Tudor, ai purtat un lung șir de ani făcând cultura, și prin

cultură a deșteptării nămului tău. Dela școla din Golești, unde creștă pe copii Goleșului, acele figuri simpatice din mișcarea noastră contemporană, cari toate s'au pogorit în mormânt, până la Universitatea din București, pretutindeni glasul tău puternic a mișcat inimile și a lăsat urme puternice, ce n'au pierit decât deodată cu pieirea celor ce ți-au fost școlari.

Sorțea a vrut ca să fii și eu unul din școlarii tăi și tocmai în anul când ți-ai luat rămas bun dela catedră. Pentru noi toți a fost o jale plecarea ta. Te am rugat să vii, ca să ne mai faci lecții, și ne-ai mai făcut câteva luni. Cu ce pasiune sorbiam cuvintele tale. Lecțiunile de istorie în gura lui Aron Florianu, erau un șir de tablouri vii, în care trecutul se înfățișa cu o expresiune puternică. Parcă vedeam cu ochii tot ce se petrecea, și câteodată parcă luam și noi parte la evenimentele. Er când profesorul trecea explicația filosofică a faptelor, când stabilea legătura dintre efecte și cauze, parcă ne găseam într'unu laborator, unde făceam experiențe. Atât de limpede și de convingătoare era explicația dată. A fost unul dintre cei cari ne pasiona pentru știință. Așa a trebuit să fii Aron Florianu în totă viața lui de dascăl!

Cu un glas puternic, cu o cuvântare populară și înflorită, el știa să ne pörte, ca un arbitru eminent, prin toate emoțiunile. Plăngeam și rideam, ne entusiasmam, după cum vrea densusul.

Și era un om cult Aron Florianu. Clasicitatea greacă și romană îi erau prietene din copilărie. Literaturile moderne, germană, franceză și italiană, îi erau familiare. Vorbia și scria în toate aceste limbi.

Seracă fiind școla de cărți didactice, Aron Florianu a muncit să umple golul de învățământ. Dela Catechismul din școlile primare și până la marele Dicționar francezo-român, la care a colaborat cu Petre Poenaru, eforul școlilor, și cu Gheorghe Hill, profesor de limba latină, el a pus în mâna școlarilor mai multe cărți pentru înlesnirea învățării. Opera sa principală însă este Istoria principatului românesc, scrisă cu acea vigore caracteristică la anul 1843. Ce modele frumoase de literatură se găsesc în această carte!

Dăr nu este numai școla care a ocupat întreaga activitate a lui Aron Florianu. Ca mulți din contemporanii săi, el a luat parte la mișcările politice ale Românilor. Astfel îl găsim în revoluțiunea dela 1848 de aci, și apoi în comitetul mișcării de peste munți.

Școla însă a fost ocupația lui de căpetenie; ei i-a consacrat, ca profesor, ca inspector, ca membru în consiliul permanent, ca publicist, cea mai mare parte din viața sa. De mersul ei a trebuit să se bucure mai mult Aron Florianu. Unde eram cu școla la 1827, când Aron a venit la noi, și unde suntem, când el pleacă dintre noi? Ce distanță grea de măsurat! Aron a trebuit să se bucure mult de străbaterăa acestei distanțe, căci el a fost unul dintre aleșii, cari mult luptat-au pentru răspândirea luminii. Sub ochii lui au trecut șiruri de tineri, generații întregi, înarmate pentru progres. Și se bucura bătrânul de câte ori vedea un talent distins în rândurile tinerilor.

Acum însă a sosit ceasul despărțirii de veci. Te duci, bătrâne, acolo de unde nimeni nu se mai întorce. Lași o familie în jale. Lași o mulțime de școlari și de prieteni în mâhnire. Ei nu te vor uita însă, căci mult muncit-a-i pentru ei. Faptele tale îi prelungesc viața după moarte. În noi, totdeauna va trăi amintirea ta.

Mergi, mergi acuma în țera veciniceii, și spune

tovarășilor tăi, cari au luptat pentru lumină, că școla nu ve uita pe nici unul.

Sciri militare.

Austro-Ungaria. — Deodată cu împărțirea puscei cu repetiția Mannlicher la trupe, se vor împărți și caré noué de munițiune cu câte doi cai, în locul celor de până acum cu patru. Carul cuprinde șapte despărțituri cu 7000 cartușe de 11 mm. Pe când până acum aveau câte două companii un car, va ave de aci înainte fie care companie un car. Carul cu munițiune cu tot are o greutate de 870 chilograme. Fiind mic și îngust, 113 centimetri distanța de lățime între roțele päreche, va încăpea pe căi înguste prin pădure și printre munți, pe poduri înguste ș. a. — Ministerul comun de războiu are de gând, decât ministrii de finanțe austriac și unguresc vor găsi cu cale, să adaugă în bugetul anului viitor suma de 4 milioane fl., pentru ca să se potă da soldaților și séra ceva de mâncare.

România. Pentru adoptarea și comandarea tunurilor de 15 c. m. calibru cu trageré repede și revolverelor, torpilórelor autonomobile, a 3 canoniere de polițiă și diferite accesorii necesare la completarea armamentului flotei, s'a decis cu aprobarea regală plecarea în misiă a d-lui general N. Demetrescu Maican, comandantul flotei, și a căpitanului Mănescu pentru tot timpul cât va fi trebuită. Numele celor trei torpilóre comandate în Franca la „Société anonime des Forges et Chantiers de la Méditerranée” va fi: *Năluca*, *Sborul* și *Smeul*.

Raportu polițienesc.

Individul Csengery Mihály, despre care s'a comunicat mai înainte, că a colectat bani din Brașov și Făgăraș pentru incendiații din Carei mari și că trimesese primarului de acolo scrisori de bani, conținându numai hârtia albă, a fost prins. Căpitanatul orașenesc din loc a fost încunoscintat de fotografu Adler de aci, că acel individ în timpul șederii sale la Brașov se fotografiase și se adresase apoi din Ciuc Sereida numelui fotografu, ca să-i trimetă fotografiile post-restante la Tergu-Mureșului. Căpitanatul orașenesc din loc a telegrafat autorității polițienesc din Tergu-Mureșului, ca să aresteze pe Csengery, care cădu astfel singur în cursă venind din Ciuc-Szereda la Tergu-Mureșului să-i ia fotografiile.

Marți noptea, i s'a furat unui învățcelu dela magazinul de aprovizionare, un césu de argint de cătră un trecător, pe când acela se întorcea beat la casarmă.

Pe drumul cătră hotelul No. 1, prin Strada Vămii, Tergu grăului, Strada Căldărarilor, Strada Ați și Strada neagră s'a pierdut o pungă, conținându două fotografii și bani în valóre de aproape 70 fl. v. a. Onestul aflător să bine-voiască a-lu depune la căpitanatul orașenesc din loc.

Azi nopte Maria Czoguj, care se afla în serviciu la cofetariu Barla, s'a spânzurat, probabil din vre-o supărare pricinuită de dragoste.

Alaltaer la ameli a fost tăiat un micu castan da pe calea ce duce din Ulița de mijloc la Brașovului vechiu pe dealul străjii. Făptuitorul a fost descoperit er și s'a arătat autorității competente.

FOILETONU.

(15)

Misterele Veneției.

de Edouard Didier, traducere de Ioan S. Spartală.

V.

Măscă și obraz.

Nu trecuă nici 3 săptămâni după ce se întâmplară acestea și Batista Martinengo, însoțit d'o suită număróasă, plecă cu pompă mare din podestatul său padovanu, pentru ca să se ducă în Veneția.

Tótă suita își lăsase caii în mâinile lacheilor și se sui în gondolele legate la înbucătura Bretei.

Afară de gondole mica flotilă avea două plute destinate ofiterilor mici și ómenilor de serviciu. Când veni rândul sergentului Bartolomeo ca să ia locu alături cu camarazi săi, contele Martinengo îl chemă și i dăte ordinu să stea în picioare lângă densusul în gondola sa, unde podestatul era singur.

Era aproape cale de două césuri până la Veneția; contele Batista Martinengo profită de timpul acesta pentru a da lui Bartolomeo ordine și instrucțiuni, cari nu păreau de felu a fi pe gustul supărăciosului sergentu. Și încă ce-lu învăța podestatul.

— Eu vreu să te faci că nu mai ai nici un necas pe gondolierul Ricardo, pe care o să-lu întelnesci mai pe urmă la palatul patricianului Felice Badoer.

— Va să zică Ricardo este în serviciul ténérului conte? Întrebă sergentul.

— Da.

Bartolomeo se strimbă și duse cam réstitú după obiceiul lui:

— Escelența vóstră știe că suntemu certai améndoi?!

— Știu.

— Și că deunăzi la schitul Fetelor nobile...

— Te-a bătut.

— Adică ne-am bătut, Escelență! protestă sergentul,

— Da, el cu unu ciomag și tu cu o sabiă sdra-vănă și ai avut și rușinea să te vezi desarmat de Ricardo.

— Și d-ta imi poruncesc să mă duc să-i întindú mâna?

— Vrei să-ți résbun pe el?

— O d', vreau!

— Înveță te dér să i răbdare. Résbunarea ta va fi cu atât mai sigură și mai ușoră, cu cât Ricardo se va feri mai puțin.

— Așa este. Și ce trebuie să faci ca să ajungú aci?

— Să te impac cu Ricardo.

— Greu lucru!

— Și eu trebuie să m'arătú prietinelui lui Felice Badoer! duse podestatul încruntându sprénceana.

— D-ta însă nu-lu poți iubi pe ténérul cela! duse Bartolomeo pe care potrivirea acesta de situațiune între el și patronul său îl mai incurgia.

Contele impuse sergentului numai cu o privire să tacă și duse mângându și mânerul sabiei:

— Mă însărcinezú eu să-lu lovescú în locu bun

când va veni vremea. Până atunci fă-te pisică, m'a înteles?

— Da, Escelență.

— Bine. întorce-te la postu, la partea dinainte a gondolei. Nu trebuie să te mai védă cineva vorbindú cu mine.

Era băietu inteligentú sergentul Bartolomeo, când i se deșteptau instinctele rele. Cătu ținu drumul elu rumegă poruncile stăpanului său și ghici fórte iute ce folosú ar puté să tragă elu cu unu omu simplu și bun ca Ricardo. De aceea se și hotári ca în silă să s'arate prietinu gondolierului.

Mica flotilă se oprí la intrarea Canalului Mare în fața palatului Badoer. Scara cea mare de marmură, care ducea la pórtă despre apă, s'acoperi într'o clipă de o armată de lachei, cari așezară în două rânduri pe fiecare tréptă, pe când doi dintre ei acopereau cu unu covor de Smyrna totú spațiul cuprinsú între treapta de sus a peronului și până la gondolă. Majordomul se scobori și elu într'aceeași vreme ca să ajute vizitatorilor să se cobóre.

Precauțiunea acesta își avea folosul, fiind că marea care scádea în momentul acesta lása góle treptele de jos ale scării, pe cari fluxul, ce le bătea ó césuri pe rând, le făcea fórte lunecóse.

Însé podestatul Padovei, fără să primescú ajutorul majordomului, sárise sprintenú pe treptele de sus și ajunsese în capul scării până să n'apuce bietul majordom să-i trecă înainte în sala de gardă și să strige după cum cerea eticheta: „Escelența sa monseniorul, podestatul Padovei!”

Cursul la bursa de Viena
din 26 Iuliu st. n. 1887.

Table with financial data for Vienna, including items like 'Renta de aur 5%', 'Renta de harti 5%', and 'Imprumutul calilor ferate'.

Table with financial data for Vienna, including items like 'Bonuri croato-slavone', 'Despagubire p. dijma de vin', and 'Imprumutul cu premiu'.

Bursa de Bucuresci.

Cota oficiala dela 14 Iulie st. v. 1887.

Table with financial data for Bucharest, including items like 'Renta romana (5%)', 'Renta rom. amort. (5%)', and 'Banca nationala a Romaniei'.

Cursul pieței Braşov

din 28 Iuliu st. n. 1887.

Table with financial data for Braşov, including items like 'Bancnote romanesce', 'Argint romanesce', and 'Napoleon-d'ori'.

AVIS.

Aduc la cunoscinta onor. publicu, ca am asortat completu si din nou depositulu de stofe din magazinulu de haine barbatesci, Ulița Vamei Nr. 11, si me recomand pentru confectionarea de totu felulu de haine barbatesci, cu preturile cele mai effine; la casu de trebuinta furnizezu pantaloni in timpu de 8 ore, pantaloni si gileta in 12 ore, costume intregi in 24 ore.

Pentru comande catu mai numeroase se rogă:

Cu inalta stima
B. Schwarze,
Ulița Vamei Nr. 11.

Se caută unu servitoru român,

care se scie si limba germana, pentru orchestra (musica) orasenescă din locu.

A se adresa la sefulu conducetoru alu orchestrei

Anton Brandner.

Concursu.

Pentru ocuparea a doue posturi de invetatoru la scola confes. gr. cat. romana din Nepos, Vicariatulu Rodnei, prin acesta se escrie concursu sub urmatoarele conditii:

1. La postululu primu de invetatoru se va solvi unu salariu anualu de 200 fl. v. a. in rate lunare anticipative din fondulu scolasticu confesionalu precum si 3° lemne de focu.

2. Postulu secundu e impreunatu cu unu salariu anualu de 200 fl. v. a. asemanea solvibilu in rate lunare anticipative totu din fondulu scolasticu confesionalu.

Doritorii de a ocupa vreunulu din aceste posturi voru ave a produce carte de botezu, apoi a dovedi ca au absolvatu preparandia, au testimoniu de calificatiune si din limba maghiara, de moralitate si servitiu. Se voru preferi acei concurenti cari voru documenta ca au cunoscinta economiei casnice si cantu.

Suplicele provedute cu susu numitele documente au se intre la senatulu scolasticu confes. localu pana in 20 Augustu a. c. st. n. la 6 ore sera.

Cele intarziate nu se voru considera.

Din sedinta senatului scolasticu confes. gr. cat.

Nepos, in 18 Iuliu 1887.

Președintele:
Iacobu Majoreanu,
preotii cooperat.

Notaru ad. hoc:
Filipu Loginu.

Mersulu trenurilor

Valabilu dela 1 Iunie st. n. 1886.

pe linia Predealu-Budapesta si pe linia Teiușu-Aradu-Budapesta a calei ferate orientale de stat reg. ung.

Large table with train schedules for routes: Predealu-Budapesta, Budapesta-Predealu, Teiușu-Aradu-Budapesta, and Budapesta-Aradu-Teiușu. Columns include station names, train types (Tren de pers., Tren accelerat, Tren de pers. omnibus, Tren de omnibus), and departure times.

Nota: Orele de noapte sunt cele dintre liniile grose.